

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Stavelot et adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Stavelot (Francorchamps), au lieu-dit "Ster" en extension de la zone d'activité économique existante (planche 50/1S).

La prescription supplémentaire suivante, repérée *S 21, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté : "Dans la zone d'activité économique mixte repérée *S 21 ne peut être autorisée que l'implantation d'entreprises orientées vers les technologies de la mobilité et les entreprises de services qui leur sont auxiliaires".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Stavelot-Malmedy-Saint-Vith et adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte à Saint-Vith (Crombach) en extension de la zone d'activité économique existante de Saint-Vith II (planche 56/2S).

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté : "Les commerces de détail et les services à la population ne sont pas autorisés à s'implanter dans la zone repérée *R 1.1, sauf s'ils sont l'auxiliaire des activités admises dans la zone".

Le plan peut être consulté auprès de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Un arrêté du Gouvernement wallon du 18 octobre 2002 décide la révision du plan de secteur de Verviers-Eupen, en vue de l'inscription d'une zone d'activité économique mixte.

Le même arrêté adopte l'avant-projet de modification de plan de secteur, conformément au plan annexé à cet arrêté, qui comprend l'inscription, à Theux au lieu-dit "Laboru" (planche 42/8S) :

- d'une zone d'activité économique mixte;

- la désaffectation partielle de la zone d'activité économique mixte existante au lieu-dit "Maison-Bois" (planche 42/8S) et son inscription en zone de parc d'intérêt paysager.

La prescription supplémentaire suivante, repérée *R 1.1, est d'application dans la zone d'activité économique mixte inscrite au plan par le présent arrêté : "Les commerces de détail et les services à la population ne sont

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Stavelot beschlossen und der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Stavelot (Francorchamps) in der Ortslage "Ster" in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets (Karte 50/1S) angenommen.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung *S 21 vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "In dem unter der Abkürzung *S 21 vermerkten gemischten Gewerbegebiet darf nur die Ansiedlung von Unternehmen, die auf die Mobilitätstechnologien orientiert sind, sowie von Betrieben, deren Tätigkeiten aus Dienstleistungen zugunsten der erstgenannten Unternehmen bestehen, zugelassen werden".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Stavelot-Malmedy-Sankt Vith beschlossen und der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets in Sankt Vith (Crombach) in Erweiterung des bestehenden Gewerbegebiets Sankt Vith II (Karte 56/2S) angenommen.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung *R 1.1. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch den vorliegenden Erlass in den Plan eingetragenen gemischten Gewerbegebiet Anwendung findet: "Es ist den Einzelhändlern und den Betrieben für Dienstleistungen an die Bevölkerung nicht erlaubt, sich dort anzusiedeln, außer wenn sie Hilfstätigkeiten zugunsten der in dem Gebiet zugelassenen Aktivitäten ausüben".

Der Plan kann bei der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes, rue des Brigades d'Irlande 1 in 5100 Jambes eingesehen werden.

Durch Erlass der Wallonischen Regierung vom 18. Oktober 2002 wird die Revision des Sektorenplans Verviers-Eupen zwecks der Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets beschlossen.

Durch denselben Erlass wird der Vorentwurf zur Abänderung des Sektorenplans gemäß dem diesem Erlass beigefügten Plan angenommen. Dieser Vorentwurf enthält:

- die Eintragung in Theux in der Ortslage "Laboru" (Karte 42/8S) eines gemischten Gewerbegebiets;

- die teilweise Stilllegung des in der Ortslage "Maison-Bois" (Karte 42/8S) bestehenden gemischten Gewerbegebiets und seine Eintragung als Parkgebiet von landschaftlichem Interesse.

Es wird ebenfalls beschlossen, dass die folgende, unter der Abkürzung *R 1.1. vermerkte zusätzliche Vorschrift in dem durch

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Stavelot herzien moet worden en wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeente Stavelot (Francorchamps), veldnaam "Ster", als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte (blad 50/1S).

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting *S 21, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is : "Alleen bedrijven gericht op de technologie van de mobiliteit en de dienstenbedrijven die eronder vallen, worden er toe gemachtigd zich in de onder de afkorting *S 21 gemerkte gemengde bedrijfsruimte te vestigen".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Stavelot-Malmedy-Sankt Vith herzien moet worden en wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeente Sankt Vith (Crombach) als uitbreiding van de bestaande bedrijfsruimte van Sankt Vith II (blad 56/2S).

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting *R 1.1, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is : "De kleinhandel en de diensten voor de bevolking worden er niet toe gemachtigd zich in het onder de afkorting *R 1.1 gemerkte gebied te vestigen tenzij ze de in het gebied toegelaten activiteiten helpen uitvoeren".

Het plan ligt ter inzage bij de "Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine", rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes.

Bij besluit van de Waalse Regering van 18 oktober 2002 wordt bepaald dat het gewestplan Verviers-Eupen herzien moet worden met het oog op de opnemings van een gemengde bedrijfsruimte.

Bij hetzelfde besluit wordt het voorontwerp van wijziging van het gewestplan aangenomen overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan met de opnemings op het grondgebied van de gemeente Theux, veldnaam "Laboru" (blad 42/85) :

- van een gemengde bedrijfsruimte;

- van de gedeeltelijke verandering van bestemming van de bestaande gemengde bedrijfsruimte, veldnaam "Maison-Bois" (blad 42/8S) en de opnemings ervan als park met een landschappelijke waarde.

Het volgende bijkomende voorschrift dat onder de afkorting *R 1.1, gemerkt is, geldt in de gemengde bedrijfsruimte die bij dit besluit in het plan opgenomen is : "De kleinhandel en de diensten voor de bevolking worden er niet